

ניצולי סוגיהרה – שביל הזיכרון ביפן

הדיפלומט היפני שפעל באופן עצמאי והציל את חייהם של אלפים



Japan. Endless Discovery.



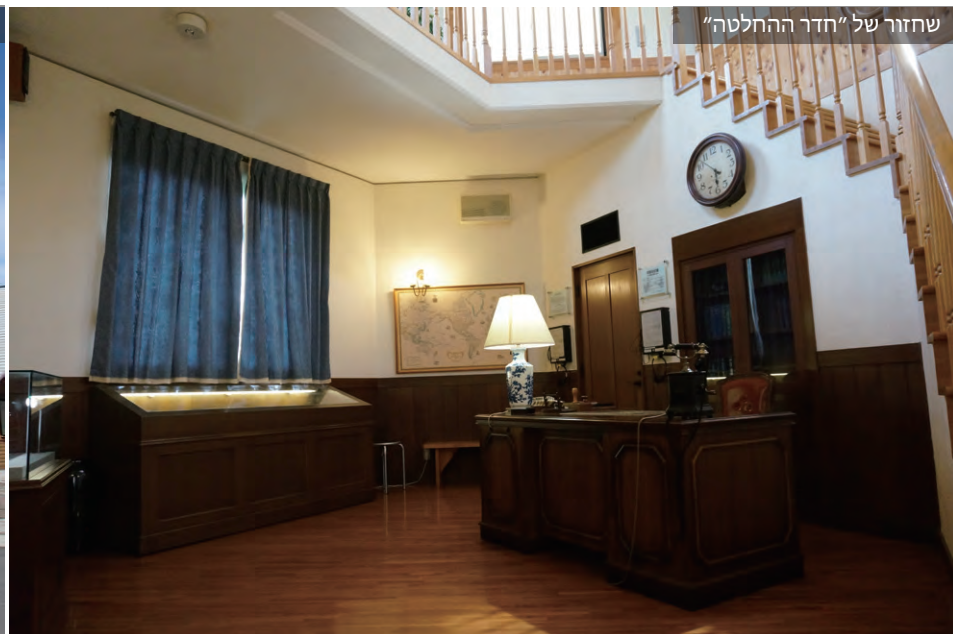
העיר יאוצו היא עיר הולדתו של צ'יאונה סוגיהרה. המעשה האמיץ שעשה סוגיהרה בזמן מלחמת העולם השנייה, כשהנפיק אשורות מעבר ביפן לאלפי פליטים יהודים והציל את חייהם של רבים מרדיפות הנאצים, זכה להכרה ולשבחים בכל העולם.

בעיר יאוצו נבנו 'גן האנושיות' ו'היכל הזיכרון לצ'יאונה סוגיהרה' במטרה לציין את פועלו ולהעביר את מורשתו לדורות הבאים.

מעשהו האמיץ, שנבע מאהבת אדם טהורה ונתן לאנושות שביב תקווה בתקופה כה חשוכה ומלאת סבל, הוא נכס שעל העולם לחלוק ולהנחיל לדורות הבאים.



היכל הזיכרון לצ'יאונה סוגיהרה



שחזור של "חדר ההחלטה"

סיפורו של צ'יאונה סוגיהרה

בשנת 1940 נהרו המוני פליטים יהודים שברחו מפולין לליטא אל הקונסוליה היפנית בקובנה, בתקווה לקבל שם אשורות מעבר ביפן.

לאחר שהתלבט בין חובת הציות לכללים כדיפלומט ובין חובתו המוסרית כאדם, הגיע הדיפלומט היפני למסקנה כי חיי אדם הם מעל הכל והחליט להנפיק לפליטים את האשורות. שמו של אותו דיפלומט היה צ'יאונה סוגיהרה.

במשך חודש הוא הנפיק 2,139 אשורות.

זו היתה פעולה שנקט באופן עצמאי לאחר שחשב ומצא מה יוכל לעשות למען אלה שנזקקו לעזרתו.

לאחר שקיבלו את אשורות המעבר נסעו הפליטים ברכבת הטרנס-סיבירית לוולדיווסטוק, משם הפליגו לנמל צורוגה. הם חצו את יפן אל קובה ויוקוהמה משם המשיכו אחר כך למדינות שונות בעולם. האשורות שהנפיק צ'יאונה סוגיהרה הצילו את החיים יקרי הערך של כמה אלפי אנשים.



באנג'י גיפו

גשר Shintabisoko שבעיר יאוצו הוא הגשר הגדול ביותר התלוי מעל עמק בין שני הרים ביפן.

זהו אתר הבנג'י הגבוה ביפן בגובה של 215 מ', והקפיצה היא לעבר נהר ה-Tabisoko שזורם מתחת. בואו להתנסות בחוויה בלתי נשכחת של קפיצה מדהימה בטבע!

טבע

מפלי Gohotaki ויער Meiso no Mori משתנים בכל העונה. ביקור בטבע שופע שכזה הוא חוויה לעין ולנשמה.



מפלי גוהו

היכל הזיכרון לצ'יאונה סוגיהרה

בהיכל הזיכרון מוצגים עבודתו של צ'יאונה סוגיהרה וסיפור הנפקת האשורות כמו גם ההסטוריה של השואה והמצב באירופה בזמן מלחמת העולם השנייה.

האזינו להסבר

קבוצות מאורגנות וגם מבקרים בודדים מוזמנים לקבל הסבר על פועלו של צ'יאונה סוגיהרה בחדר ההרצאות.

צרו קשר לקבלת פרטים נוספים.



סוגיהרה בקובנה הצליחו לברוח דרך יפן לאמריקה,

הפליטים שקיבלו אשורות מצ'יאונה קנדה, אוסטרליה ומדינות נוספות.



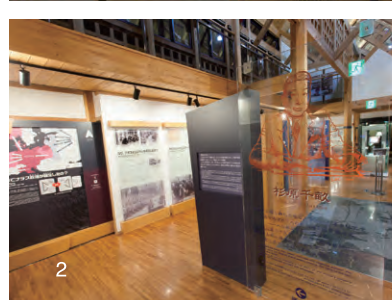
עוגיות "יאוצו סמביי"



עוגיות ערמונים "Kurikinton"

גורמה

בואו להתענג על מאכלי פטריות ה-Matsutake הריחניות הגדלות בהרי יאוצו, על עוגיות הערמונים kurikinton בסתיו, על טעמו המשובח של הסאקה המקומי ועל טעמן הפשוט אך הנפלא של עוגיות 'יאוצו סמביי'.



צורוגה 敦賀

<https://tsuruga-kanko.jp/lang/?lg=he>



שוכנת במחוז פוקו, העיר צורוגה מוקפת הרים, טבע בתולי וים כחול. ההיסטוריה הארוכה של העיר ניכרת במסורות ובאומנויות שנשתמרו היטב, במקדשים המתארים אפיזודות חשובות מן העבר, ובנמל, שבמשך מאות שנים איפשר קיום קשרים בין יפן ושכנותיה. נמל צורוגה נקרא 'נמל האנושיות' הודות לשני סיפורים הומניטריים שהתרחשו בו.

נמל האנושיות

בשנות ה-20 של המאה הקודמת קיבלה יפן קבוצות ילדים יתומים מפולין. הם ירדו מהאניות בצורוגה, שם התקבלו בחום וטופלו במסירות. עשרים שנה אחר כך הגיעו לנמל צורוגה אלפי פליטים יהודים שהחזיקו בידיהם את ה'אשרות לחיים'. צורוגה היתה המקום הבטוח הראשון אליו הגיעו לאחר מסעם המפרך מאירופה, לכן הם קראו לה 'גן עדן'.



פסטיבל חילופי פריחת הדובדבן

פסטיבלים

העיר מציעה שלל אירועים בהם תוכלו לקחת חלק וליהנות.



פסטיבל חילופי פריחת הדובדבן



פסטיבל פנסני נייר



פסטיבל זיקוקים



פסטיבל צורוגה

מסורת

בצורוגה, שמימי קדם היתה שער לעולם, ישנם שרידים היסטוריים רבים מהימים בהם שגשגה העיר בזכות הנמל ומסילת הברזל.

נמל האנושיות מוזיאון צורוגה



נמל האנושיות מוזיאון צורוגה מספר סיפורים מיוחדים ונוגעים ללב. התערוכה מספרת את סיפור החלטתו האמיצה של סוגיהרה להנפיק את האשרות, ועדויות מפי עדי ראייה מספרות על מאמצייהם של המקומיים לעזור לפליטים.

<https://tsuruga-museum.jp/he>



מחסן הלבנים האדומות



מחסן הלבנים האדומות



מקדש Saifuku-ji



מקדש Kehi-jingu



אצות ים

גורמה

צורוגה היא המרכז הגדול ביפן לעיבוד אצות ים. אצות הים מגולחות בסכין ודקות במשי.

נקצוגאווה 中津川

<https://www.city.nakatsugawa.lg.jp/kanko/english/index.html>



העיר נקצוגאווה ממוקמת בחלק המזרחי של מחוז גיפו, במרכז זורם נהר הקיסו והיא עשירה בטבע. בעבר שגשה העיר כנקודת מעבר חשובה של בני אדם, סחורות ומסורות.

הקשר בין צ'יאונה סוגיהארה לעיר נקצוגאווה

מגיל 5 ועד גיל 7, גר סוגיהרה בנקצוגאווה-ג'וקו, עיירת הדואר ה-45 במספר על דרך הנקסנדו (כיום חלק מהעיר נקצוגאווה) בתקופה שבה גר בעיר למד סוגיהרה בבית הספר היסודי נקצו ג'ינג'וקוטו (כיום בית הספר היסודי העירוני מינמי). בנקצוגאווה-ג'וקו ישנם מקומות רבים המומלצים לביקור, כגון מבנים רבים שנשתמרו מתקופת אדו, בתי קפה מודרניים ועוד.



מקום מגוריו של סוגיהרה
הבית שבו התגורר סוגיהרה היה קרוב מאוד לדרך הנקסנדו. הבית עצמו נהרס וכיום עומד שם ביתו של טקהירו מיזוקמי, צייר יפני המתגורר בצרפת.

רשימת התלמידים

氏名	住所	入学年月日	入塾年月日	卒業年月日	退学年月日	備考
松原千畝	長野県上田県下	明治三十九年四月二日	明治三十九年四月二日	明治四十一年三月五日	明治四十一年三月五日	



שרידי בית הספר היסודי נקצו ג'ינג'וקוטו
במקום בו עמד בית הספר שבו למד סוגיהרה עומדים כיום מרכז קהילתי וספרייה. רעפי המבנה הם הרעפים המקוריים של בית הספר.



ערוץ יומורי-קייקוקו
פנינת נוף בגובה 700 מ' מעל פני הים. בעונת הסתיו העלים נצבעים בגווני שלכת מרהיבים.

ערוץ הנהר צוקצ'י-קיו
ערוץ הנהר צוקצ'י-קיו המסתתר עמוק בלב ההרים הוא טבע בתולי שלא נגעה בו יד אדם. מי הנהר הצלולים במידה שניתן לראות בעדם את הקרקעית, והעצים המשנים צבעם בכל עונה הם חגיגה לעיניים.



הדרך ההיסטורית נקסנדו

דרך הנקסנדו היא אחת מחמשת הדרכים שהתפתחו בתקופת אדו. שלוש עיירות הדואר הנמצאות על הדרך - מגומה-ג'וקו (עיירה מספר 43), אוצ'יאיי-ג'וקו (עיירה מספר 44) ונקצוגאווה-ג'וקו - משמרות היטב את המראות והאווירה של אותה תקופה. הרחובות המרוצפים בעיירה אוצ'יאיי פופולריים במיוחד בקרב מבקרים שרוצים לחוש את אוירת אדו.



נקצוגאווה-ג'וקו



אוצ'יאיי-ג'וקו



שביל האבנים של אוצ'יאיי



מגומה-ג'וקו

שרידי טירת נאגי-ג'ושי

חורבות טירה הממוקמות על הר בגדה הימנית של נהר הקיסו הזורם ממזרח למערב דרך העיר נקצוגאווה. חומת האבן שעושה שימוש בסלעים אדירי הממדים בצורתם הטבעית היא דבר נדיר ביפן.



"קורי-קינטון" (ממתק ערמונים)
נקצוגאווה היא מקום הולדתו של הקורי-קינטון, ממתק עשוי ערמונים שמשמר את טעמם הטבעי.



סאקה מקומי
האקלים של נקצוגאווה מתאים להכנת סאקה ויש בה מבשלות רבות שמכינות סאקה מקומי ערב לחיך. אתם מוזמנים לטעום ולהשוות בין סוגי הסאקה השונים.

שירקאוה-גו 白川郷

<https://shirakawa-go.gr.jp/>



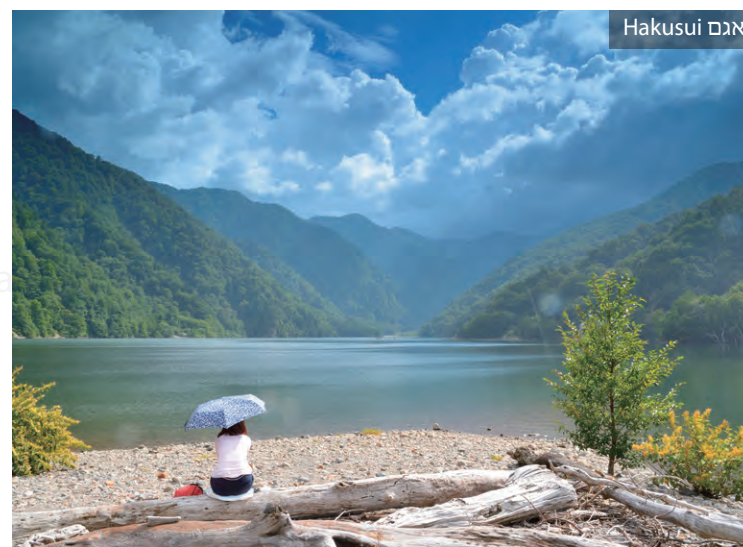
הכפר שירקאוה-גו הוא מקום בו ניתן לראות גם היום את צורת החיים הכפרית העתיקה. הכפר נבחר על ידי אונסק"ו מורשת עולמית תרבותית ב-1995 בשל היותו "דוגמה יוצאת דופן לסוג בניין, אדריכלי או טכנולוגי, או נוף המדגים שלבים משמעותיים בהיסטוריה של האנושות".

מוקד המשיכה העיקרי הם הבתים הבנויים בסגנון Gassho - שילוב כפות הידיים בתפילה - אשר נמצאים ב-Ogimachi, מעט צפונית למרכז הכפר.

ביקור במוזיאון ההיסטורי והתנסות במלאכות מסורתיות ובפעילויות תרבותיות מגוונות מאפשרים למבקר הצצה לאופן שבו התנהלו חיי המקומיים בעבר.



שירקאוה-גו בחורף



אגם Hakusui



פסטיבל שתילת אורז



קדרת "Suttate" עם בקר הידה

הכפר שהוכרז על ידי
אונסק"ו כאתר מורשת

גורמה

קדרת "Suttate" היא מנת הדגל של שירקאוה-גו ומכילים אותה באירועים מיוחדים. היא עשויה מציר דאשי, רסק פולי סויה, מחית מיסו ורוטב סויה.

קבוצת מתנדבים מקומית, "יחידת אוכלי הקדרה של שירקאוה-גו", היא קבוצה המארגנת את בישול המנה בכמות גדולה כך שיתאפשר לכמה שיותר אנשים לטעום ממנה.

קנזאווה 金沢

<https://visitkanazawa.jp/en/>



היסטוריה

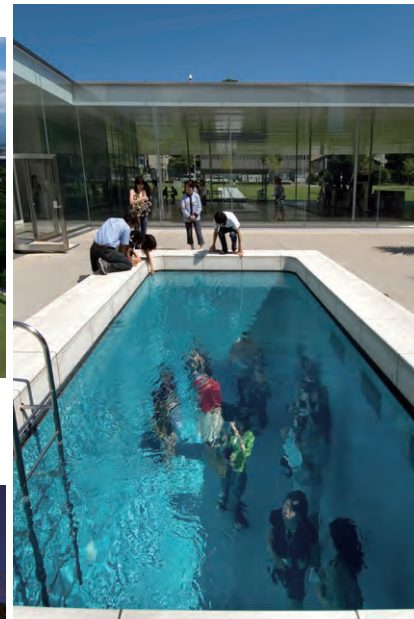
- ↑ גיישות בהיגאשי-צ'איה
- ← מקדש אויאמה
- טירת קנזאווה
- ✓ גן קנרוקו-אן
- ↓ בית משפחת הסמוראים נומורה



מודרניות



- ↑ → מוזיאון המאה ה-21 לאומנות מודרנית
- ↘ מוזיאון D.T Suzuki
- ↓ תחנת קנזאווה



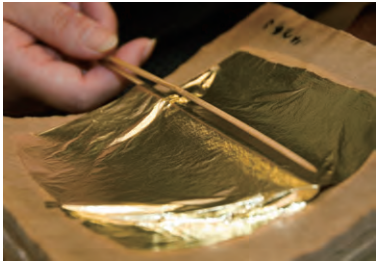
פסטיבל Hyakumangoku (בשבוע הראשון של יוני)

- שחזור תהלוכת סמוראים ברחובות העיר
- ↓ מופע תיאטרון נו מחוץ לטירת קנזאווה



גורמה

- ← שוק Omicho על מבחר פירות
- ↑ הים שבו
- ↑ מטבח קאגה:
- מעודן למראה וטעים לחיך
- ← הסאקה המפורסם של קנזאווה
- ← Wagashi, דברי מתיקה יפניים



אמנות ומלאכה

- ← האומנות העדינה של ציפוי בלכה
- עבודת אומנות עם עלי זהב
- צביעת משי בשיטת קאגה-יוזן



טקיאמה 高山

<https://www.hida.jp/english/>



בלב יפן, מוקפת בהרי מחוז גיפו, שוכנת העיר הידה טקיאמה הידועה גם בשם "קיוטו הקטנה". זוהי עיר שהתברכה בנופים נהדרים בכל עונות השנה והיא גם בעלת היסטוריה ארוכה ועשירה. הרובע העתיק שנבנה כעיר סוחרים סביב הטירה העתיקה בתקופת אדו, שוקק חיים גם היום. "פסטיבל טקיאמה" המפורסם, אחד משלושת הפסטיבלים היפים ביותר ביפן, מתקיים בעיר פעמיים בשנה - באביב ובסתיו. שיירת עגלות הפסטיבל הססגוניות עוברת לפני קהל הצופים וממחישה להם את מראה העיר בעבר הרחוק. הידה טקיאמה קיבלה דירוג של שלושה כוכבים במדריכי מישלן והיא מוגדרת בהם כאתר חובה לתיירים.



פסטיבל טקיאמה
פסטיבל טקיאמה, אחד משלושת
הפסטיבלים היפים ביותר ביפן, מתקיים
בעיר באביב ובסתיו.



טקיאמה, ממש כמו פעם



מסורת
בית כפרי עם גג קש ב -
Hida Folk Village
שיפועו החד של הגג
נועד להגן על הכפריים
מפני שלגים כבדים.

מרחצאות חמים
מהמרחצאות החמים של
הכפר Oku Hida נשקף
נוף הרים שגובהם 3,000
מ'.
בכפר זה נמצא המספר
הרב ביותר של מרחצאות
חמים באוויר הפתוח.



טבע
"Norikura Skyline"
הוא הכביש ההררי
הגבוה ביותר ביפן. הנוף
בו מרהיב ביפיו.



היסטוריה
טקיאמה ג'יניה, המבנה
היחיד ששרד ממשרדי
השלטונות המקומיים
מתקופת אדו.

בקר הידה
בשר בקר שגדל במשק
אורגני ונחשב לאיכותי
ביותר הן בטעם והן
במרקם.

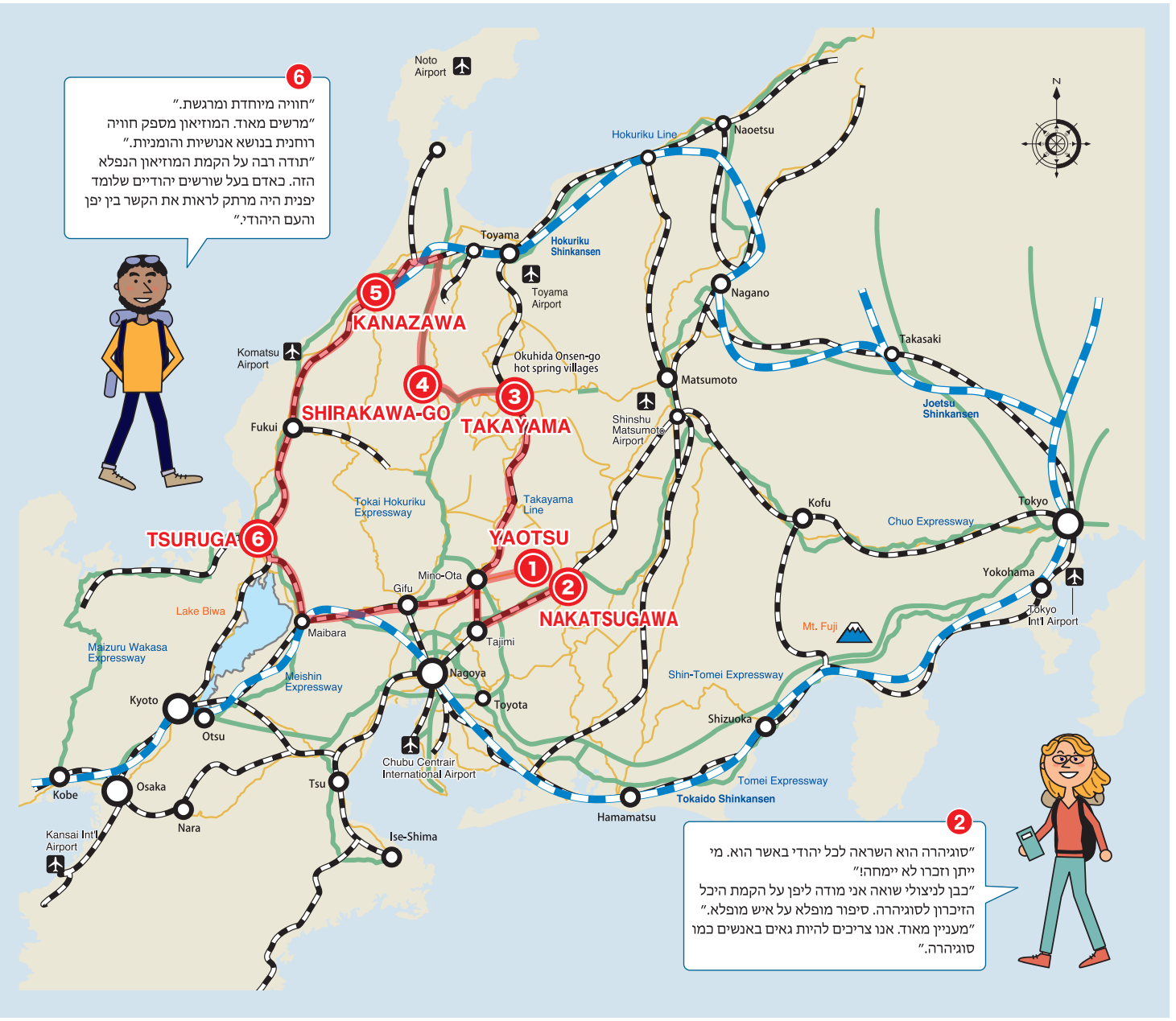
אטרקציות
טבע יפה בכל עונות
השנה, אוכל טעים
ועבודות אומנות נהדרות.





מסלול לדוגמה

שלושה לילות



Yaotsu ① היכל הזיכרון לצ'יאונה סוגיהרה

היכל הזכרון הוקם במטרה להנציח את אנושיותו והשיגיו ההומניטריים של צ'יאונה סוגיהרה. התצוגה בהיכל כוללת שחזור של משרד הקונסוליה בו הנפיק סוגיהרה את ה"אשרות לחיים" במאמץ להציל את היהודים מידי הנאצים. פארק גבעת האנושיות בו עומד היכל הזיכרון הוקם על מנת להוקיר את הישגיו של סוגיהרה ולהנחיל אותם לדורות הבאים.

Yaotsu, Yaotsu-cho, Kamo-gun, Gifu-ken 505-0301 1071
שעות פעילות היכל הזכרון 9:30 - 17:00
סגור בימי שני ובראש השנה האזרחית.
*במקרה שיום שני הוא יום חג לאומי היכל הזכרון יהיה פתוח לקהל אך ייסגר למחרת (ביום שלישי)
הוראות הנעה:
באוטובוס - מתחנת הרכבת מינו אוטה בקו Totetsu לתחנת Yaotsu family center mae
שם יורדים ומחליפים לאוטובוס 802 לבעת האנושיות.
*בימי שבת, ראשון וחג, קו 802 אינו פעיל רק בימים אלה מופעל קו מוניות שירות ללא תשלום מתחנת Yaotsu family center mae לתחנת Yaotsu.
פרטים לגבי מוניות השירות באתר אגודת התיירות של יאטו. כמו כן ניתן להיעזר בשירות מוניות בתשלום.
מוניות מינו אוטה 054-25-2145
טלפון 054-43-574
האתר רשמי
<https://www.town.yaotsu.lg.jp/sugihara-museum/en>



Nakatsugawa ② נאקא-סן-דו נאקטסוגאוה-ג'וקו

נאקטסוגאוה-ג'וקו, במקום בו עמד ביתו של צ'יאונה סוגיהרה, היא עיירת הדואר ה-45 על דרך ה-נאקא-סן-דו שהובילה מקיוטו לאדו (טוקיו באותם ימים). בניינים עתיקים ומקסימים פזורים לאורך רחובות העיר התוססת הזו. רבים מהבתים מעוטרים באדו (עיסורים חסיני אש על גגות הבתים היפניים), שהיו סמל למשפחות עשירות. בשנים האחרונות יש יותר ויותר מקומות בהם ניתן לעצור להתרעננות, כגון בתי קפה וחנויות קטנות שעושות שימוש בחלק החיצוני של הבתים ההיסטוריים.

כתובת: Honmachi, Nakatsugawa City, Gifu Prefecture, 508-0041
ג'שה: 10 דקות הליכה רגלית מתחנת Nakatsugawa
טלפון 051-573-62-2277 + 81 (מרכז מבקרים נאקטסוגאוה)

סגור בימי רביעי (או בימי חמישי אם ימי רביעי נופלים על חגים לאומיים), סגור במהלך חופשת השנה החדשה.

אוטובוס
- סעו באוטובוס "Sightseeing Route" של הקו הלילתי Grutto Tsuruga או באוטובוס הקהילתי "Higashiyura Line" מתחנת Tsuruga ורדו בתחנת Kanegasaki Ryokuchi (מוזיאון צורוגה).
*שימו לב שהאוטובוס הקהילתי "קו הינאשירה" אינו פועל בימי חול.
- סעו באוטובוס הקהילתי "Matsubara Line" מתחנת Tsuruga ורדו בתחנת "Kirameki minato hall".
במוניות כ-10 דקות נסיעה מתחנת Tsuruga.
ברכב פרטי כ-10 דקות מהכביש המהיר Hokuriku Tsuruga I.C.

מספר טלפון 051-770-37-1035
אתר אינטרנט: <https://tsuruga-museum.jp/he>

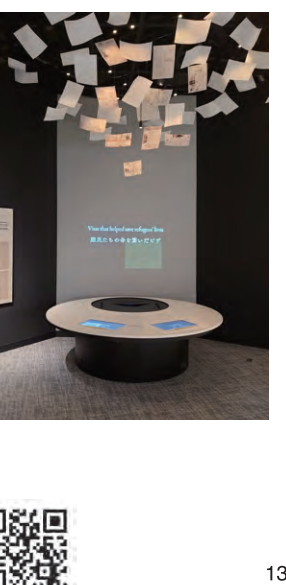
Tsuruga ⑥ מוזיאון נמל האנושיות צורוגה

המוזיאון מספר את סיפור הגעתם אל הנמל של יתומים פולנים שניצלו מסיביר בשנות העשרים של המאה שעברה ושל פליטים יהודים שהצליחו לברוח מידי הנאצים במלחמת העולם השנייה. מעדיות של תושבי העיר וממוצגים כגון שעון שהשאירו הפליטים ניתן ללמוד על החמימות בה קיבלו אנשי צורוגה תחילה את היתומים הפולנים ולאחר מכן את הפליטים היהודים שהגיעו לנמל ובידיהם ה"אשרות לחיים" שהנפיק הקונסול סוגיהרה.

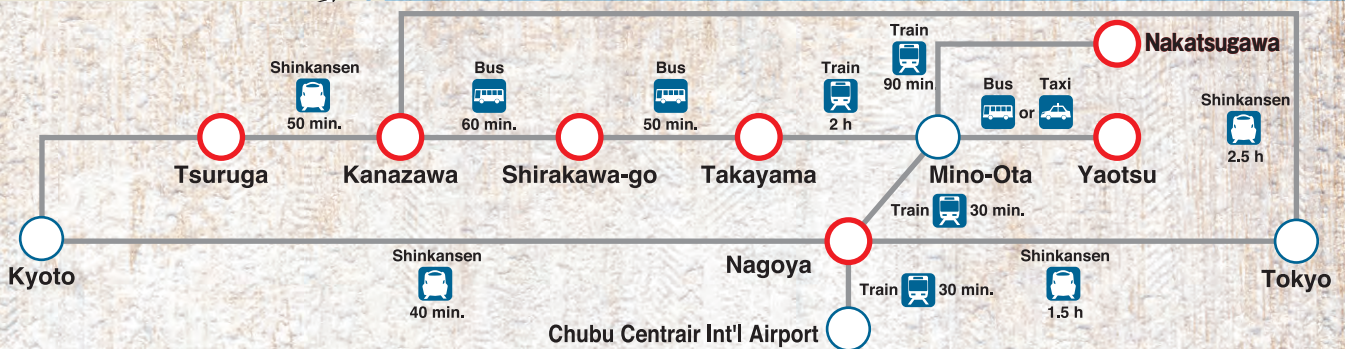
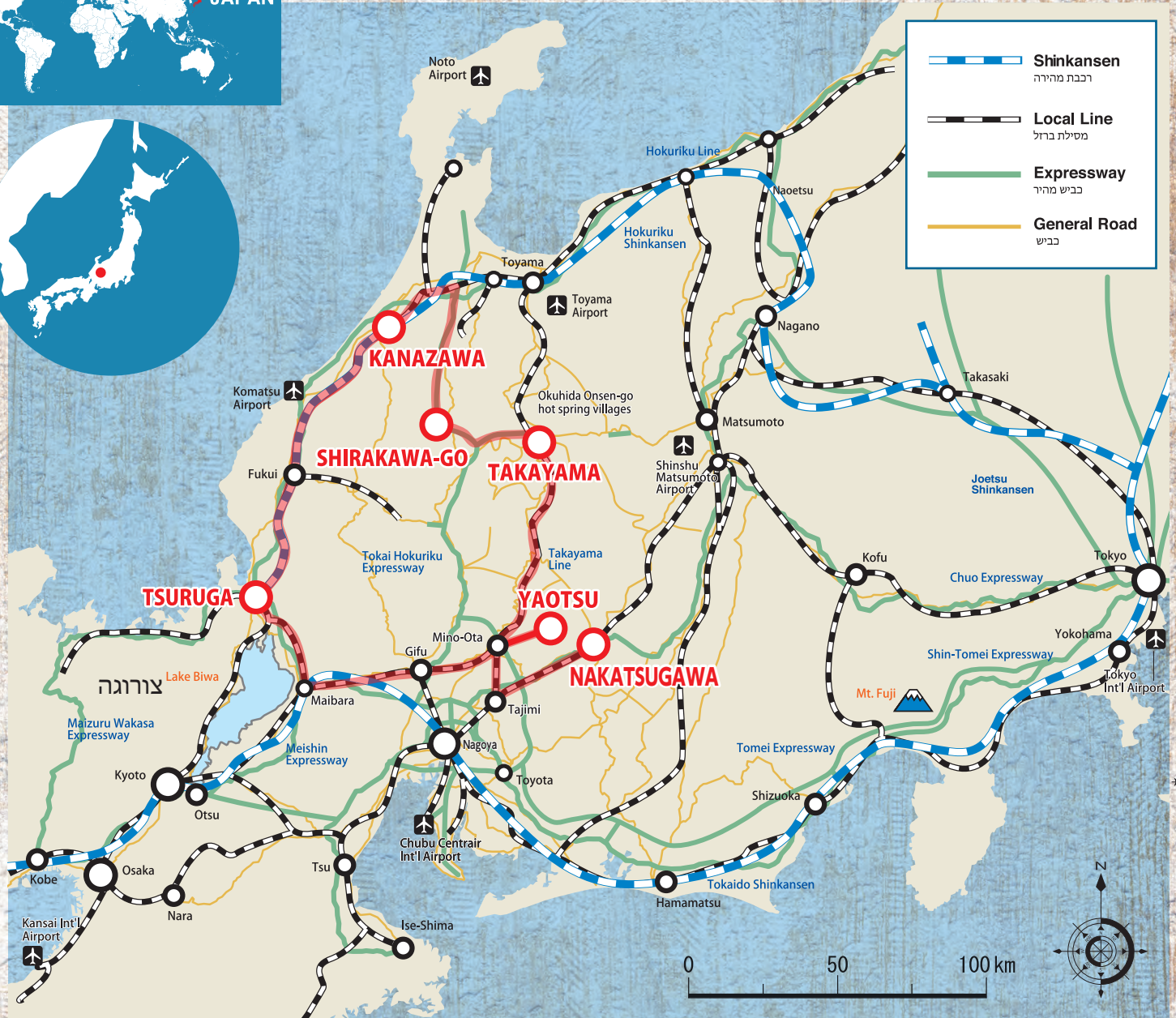
כתובת: kanagasaki town, Tsuruga city, Fukui prefecture, 914-0072 23-1
שעות פתיחה 9:00 - 17:00 (אין ביסיה אחרי 16:30)
סגור בימי רביעי (או בימי חמישי אם ימי רביעי נופלים על חגים לאומיים), סגור במהלך חופשת השנה החדשה.

אוטובוס
- סעו באוטובוס "Sightseeing Route" של הקו הלילתי Grutto Tsuruga או באוטובוס הקהילתי "Higashiyura Line" מתחנת Tsuruga ורדו בתחנת Kanegasaki Ryokuchi (מוזיאון צורוגה).
*שימו לב שהאוטובוס הקהילתי "קו הינאשירה" אינו פועל בימי חול.
- סעו באוטובוס הקהילתי "Matsubara Line" מתחנת Tsuruga ורדו בתחנת "Kirameki minato hall".
במוניות כ-10 דקות נסיעה מתחנת Tsuruga.
ברכב פרטי כ-10 דקות מהכביש המהיר Hokuriku Tsuruga I.C.

מספר טלפון 051-770-37-1035
אתר אינטרנט: <https://tsuruga-museum.jp/he>



ניצולי סוגיהרה - שביל הזיכרון ביפן



מסע להכרת צ'יאונה סוגיהרה

סיירו באתרים שהם אבני דרך במורשת צ'יאונה סוגיהרה. האתרים כוללים את מקום היוולדו - העיירה יאוצו, העיר בה בילה את ילדותו - העיר נאקצוגאוה, ועיר הנמל צורוגה אליה הגיעו הפליטים היהודים ובידיהם ה"אשרות לחיים" שהנפיק סוגיהרה והצילו את חייהם של אלפי בני אדם. מומלץ בחום להרחיב את סיורכם לטקיאמה, שירקאוה-גו וקנזאוה הנותנות הצצה ותזכורת ליפן של ימים עברו בזכות נוף בתולי, תרבות ומסורות שהשתמרו היטב.

<<CONTACT>>

Chiune Sugihara Route Promotion Council

Mail: osd@city.takayama.lg.jp

<https://www.chiune-route.com/he/>

